

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support



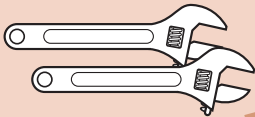
WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools Herramientas necesarias Outils nécessaires



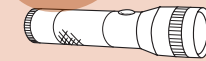
Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

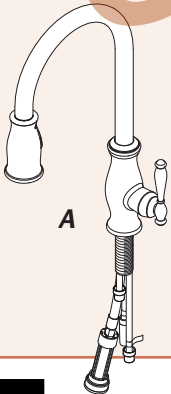


Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

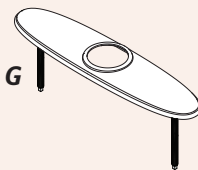
Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte



C



E



G



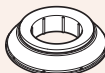
H (2x)



L (x2)



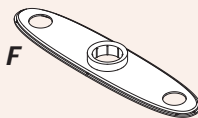
M



B



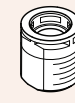
D



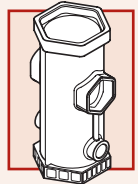
F



J



K (x2)



Quick Install™
Tool

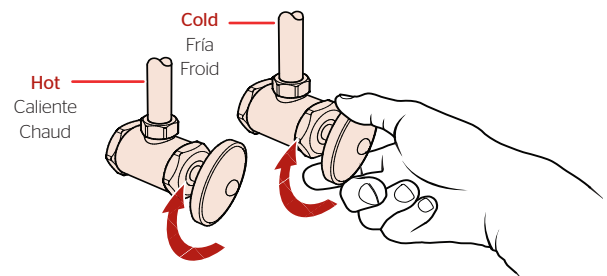
1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer les robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez le de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

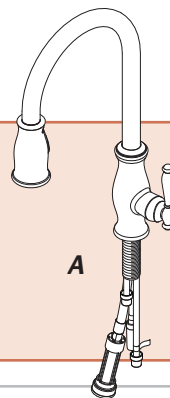


2 Prepare faucet for installation

Prepare el grifo para la instalación

Préparez le robinet pour l'installation

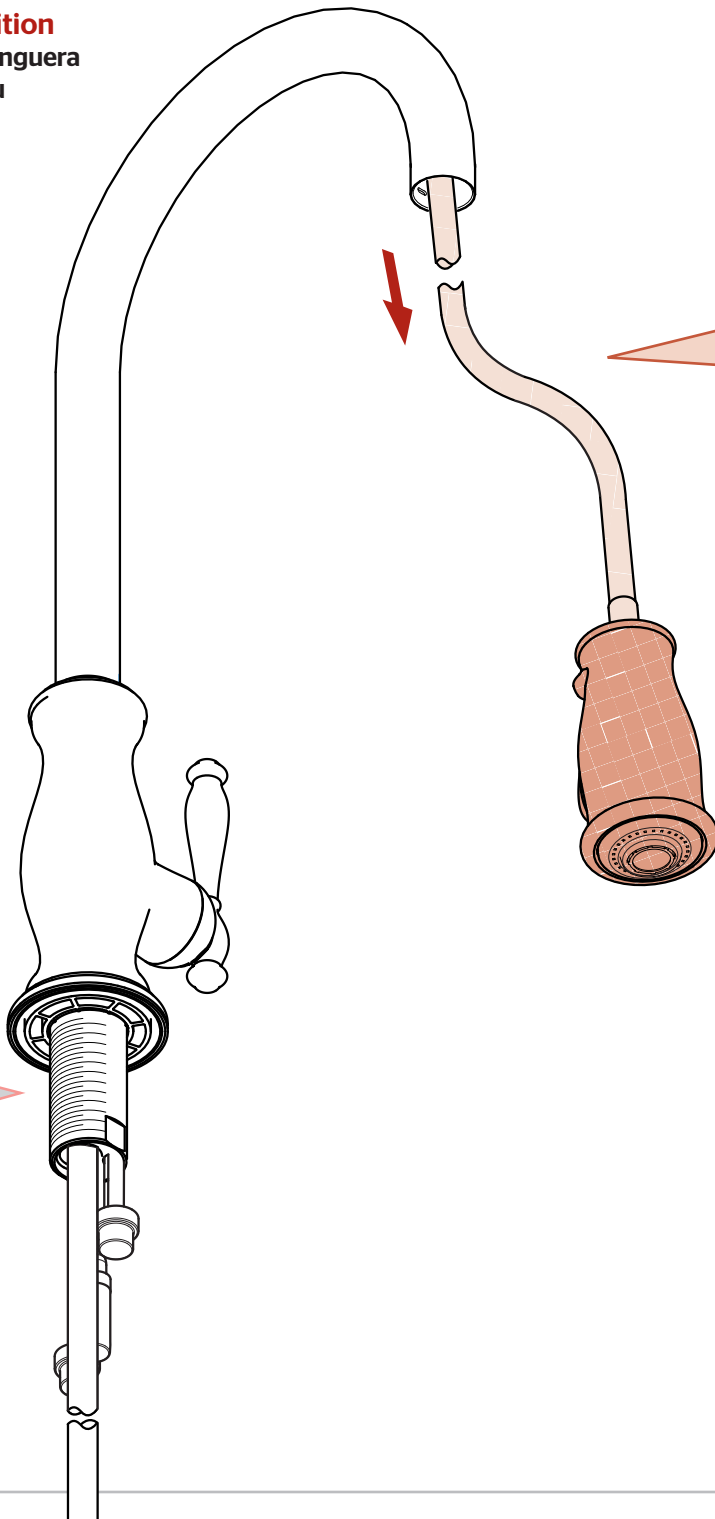
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



2A Disassembles and hose position

Desmontajes y posición de la manguera

Démontages et position de tuyau

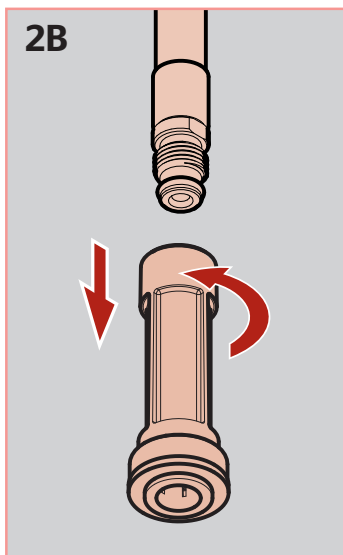


Retract hose to position shown

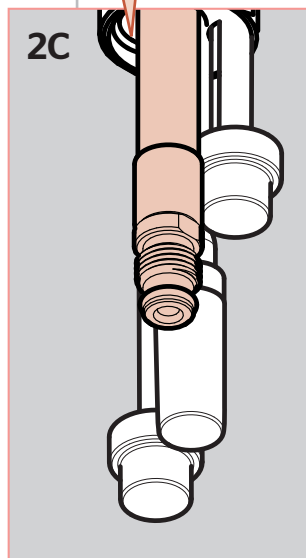
Contraiga las mangueras a la posición demostrada

Rétractez les tuyaux dans la position montrée

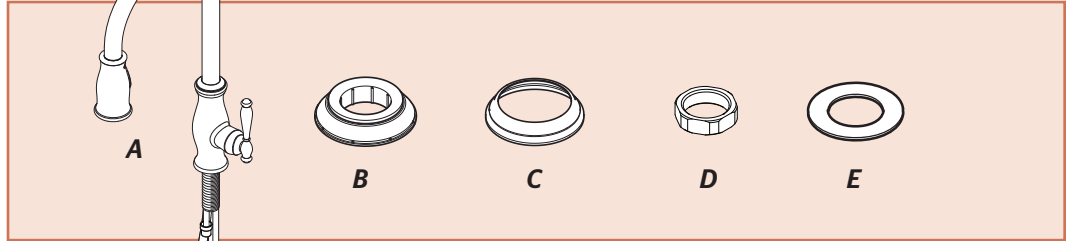
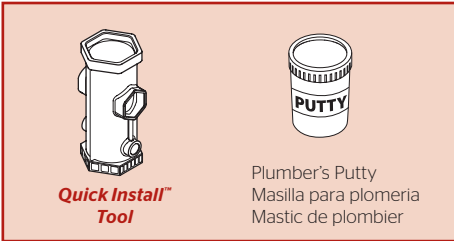
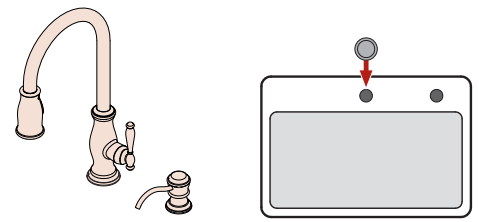
2B



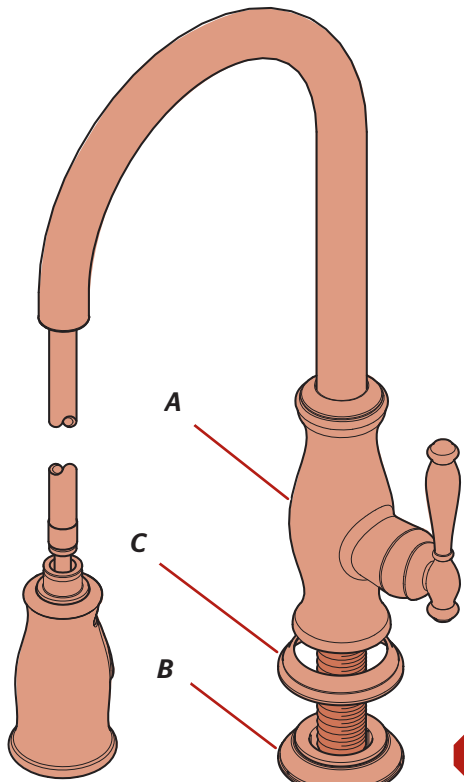
2C



3 **OPTION 1: Install Spout *without Deckplate***
OPCIÓN 1: Instalación de el surtidor sin la placa de cubierta
OPTION 1: Installez le bec sans la plaque de couverture



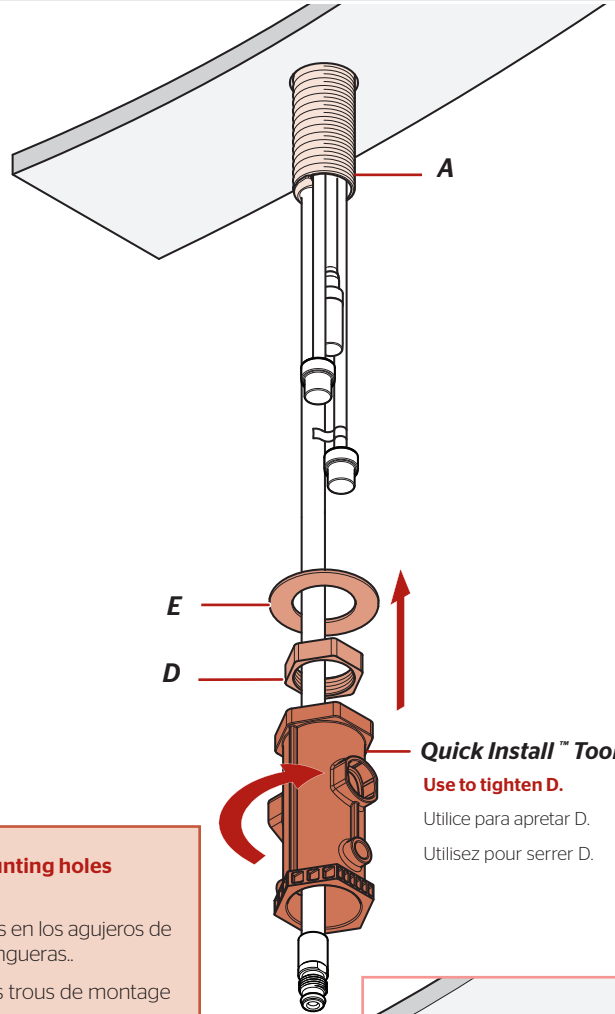
3A



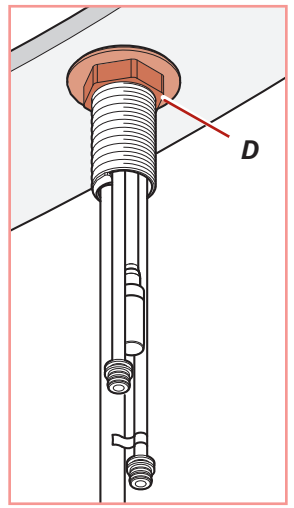
! **Check for sharp edges on mounting holes before inserting hoses.**
 Compruebe para saber si hay filos en los agujeros de montaje antes de insertar las mangueras.
 Vérifiez les bords pointus sur des trous de montage avant d'insérer des tuyaux.

Apply plumber's putty in the groove along the bottom outer edge of plate (B).
 Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (B).
 Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (B).

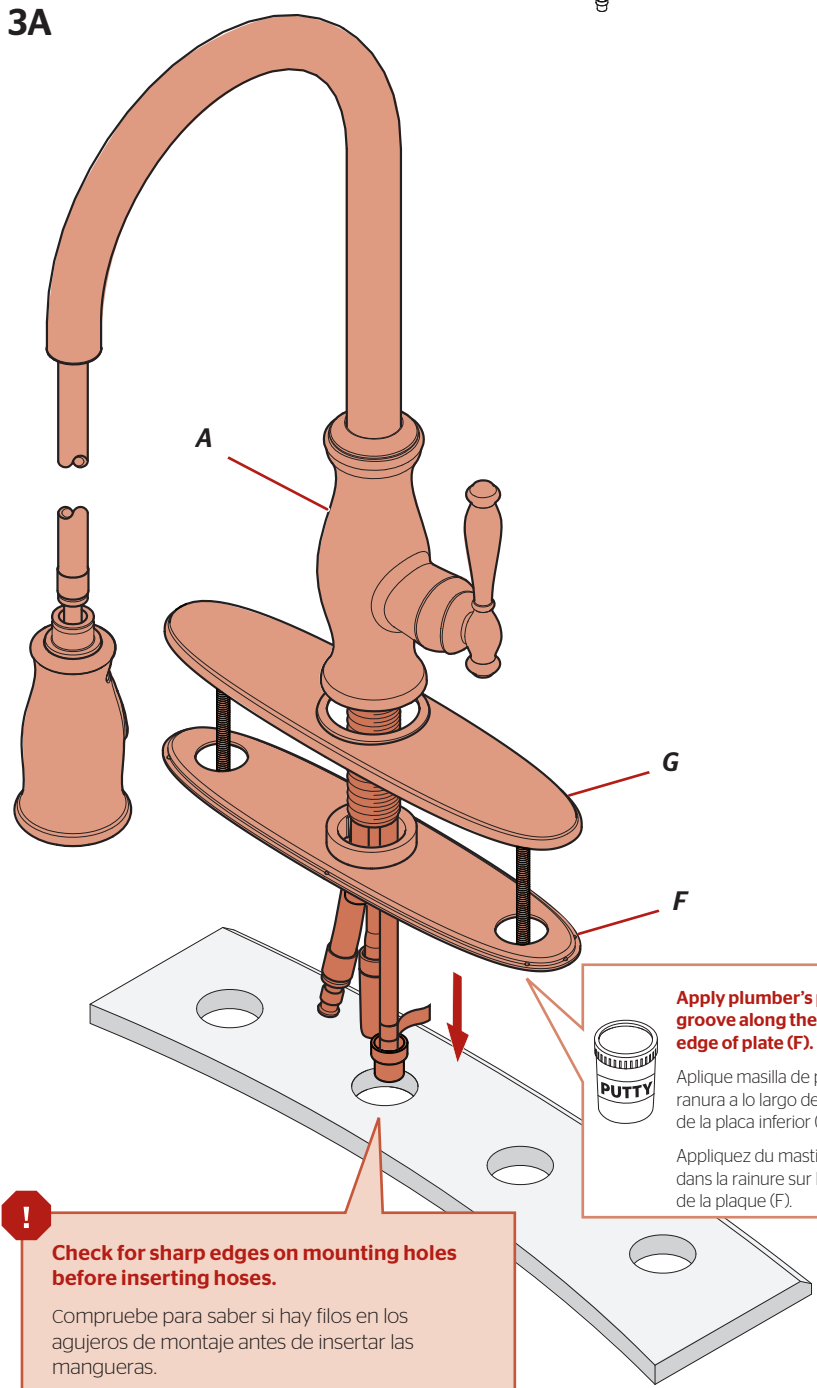
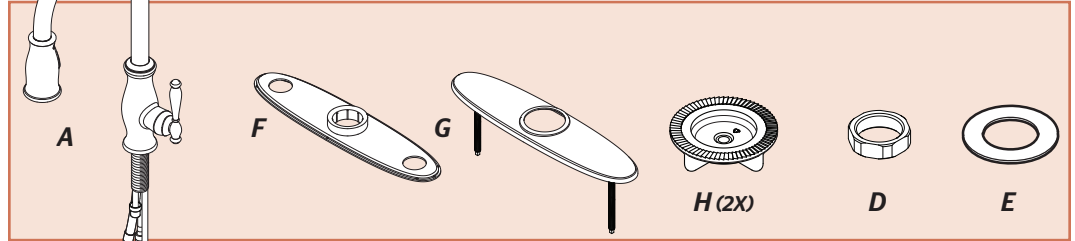
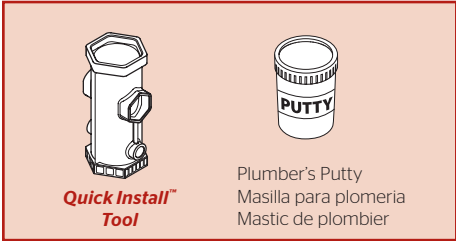
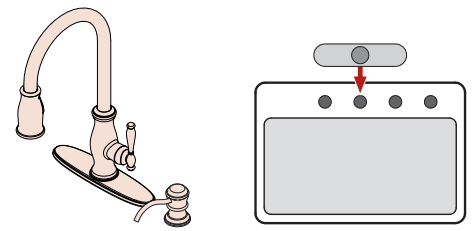
3B



Quick Install™ Tool
Use to tighten D.
 Utilice para apretar D.
 Utilisez pour serrer D.



3 **OPTION 2: Install Spout *with Deckplate***
OPCIÓN 2: Instalación de el surtidor con la placa de cubierta
OPTION 2: Installez le bec avec la plaque de couverture



Apply plumber's putty in the groove along the bottom outer edge of plate (F).

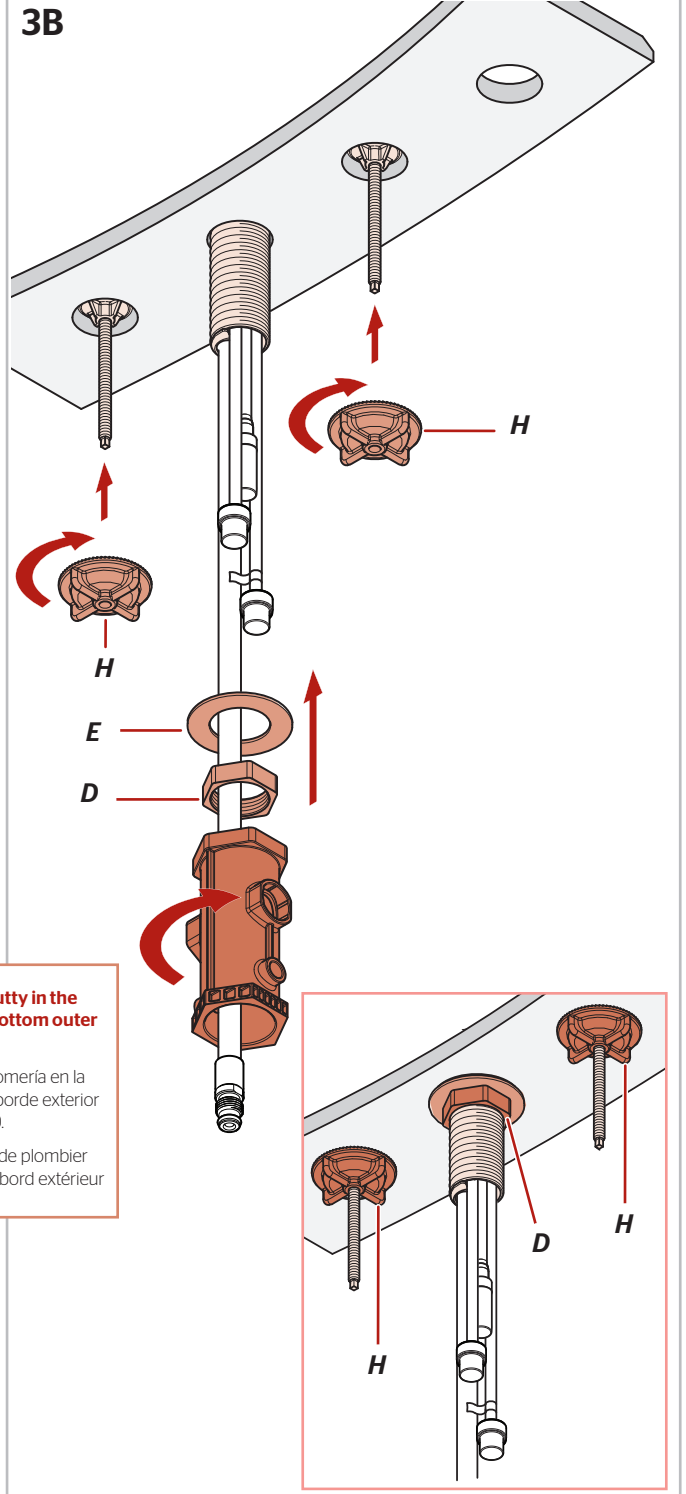
Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (F).

Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (F).

! **Check for sharp edges on mounting holes before inserting hoses.**

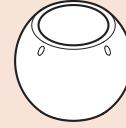
Compruebe para saber si hay filos en los agujeros de montaje antes de insertar las mangueras.

Vérifiez les bords pointus sur des trous de montage avant d'insérer des tuyaux.



4 Add Connect Pull-Out Hose & Weight
Conecte la manguera extraíble y añada peso
Connectez le tuyau amovible et ajoutez le poids

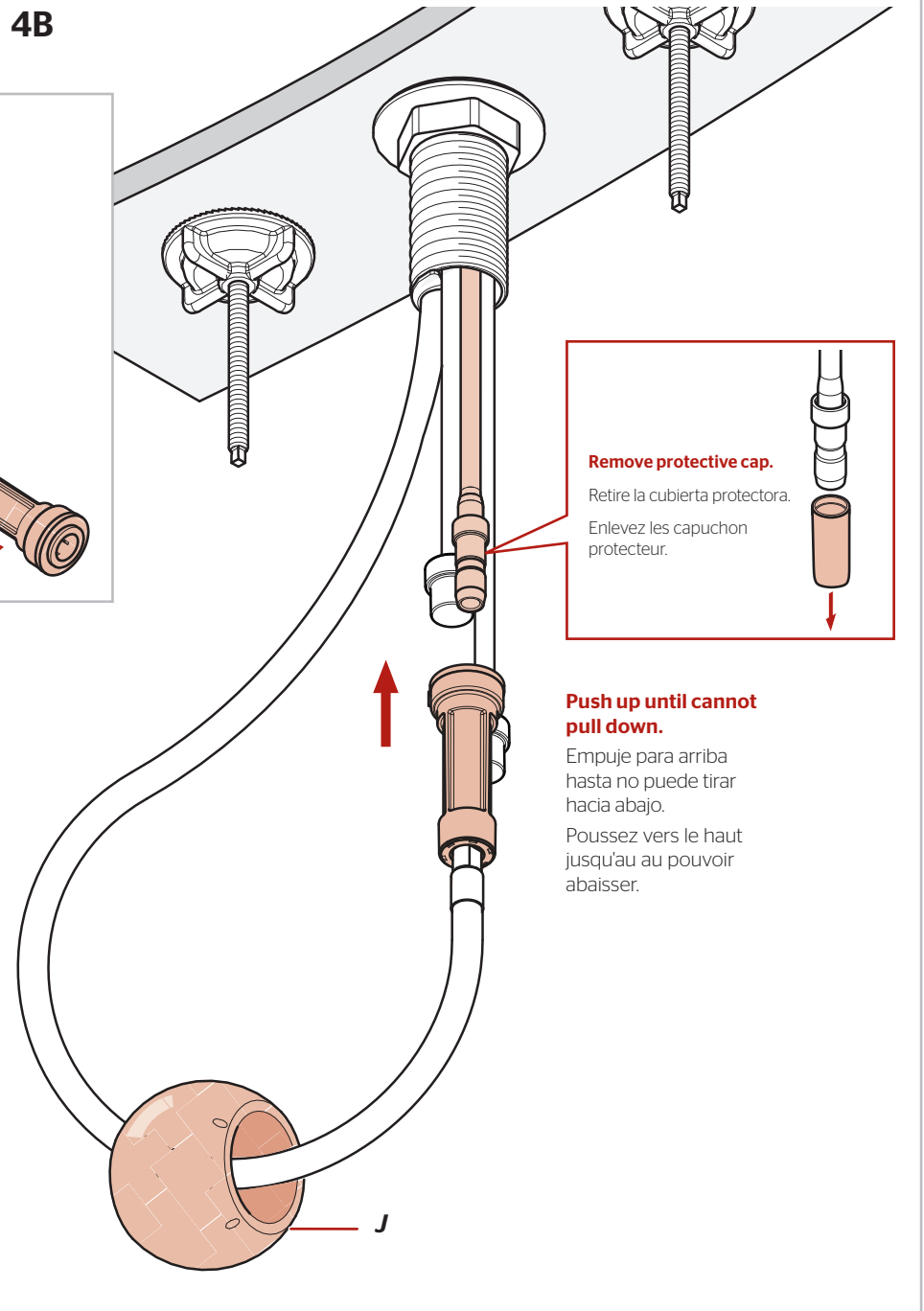
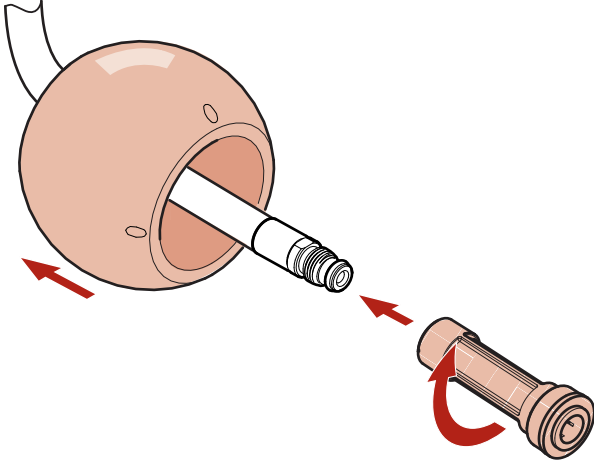
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



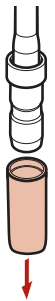
J

4B

4A



Remove protective cap.
Retire la cubierta protectora.
Enlevez les capuchon protecteur.



Push up until cannot pull down.

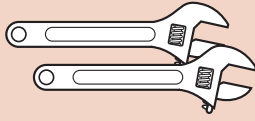
Empuje para arriba hasta no puede tirar hacia abajo.

Poussez vers le haut jusqu'au au pouvoir abaisser.

5 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à molette

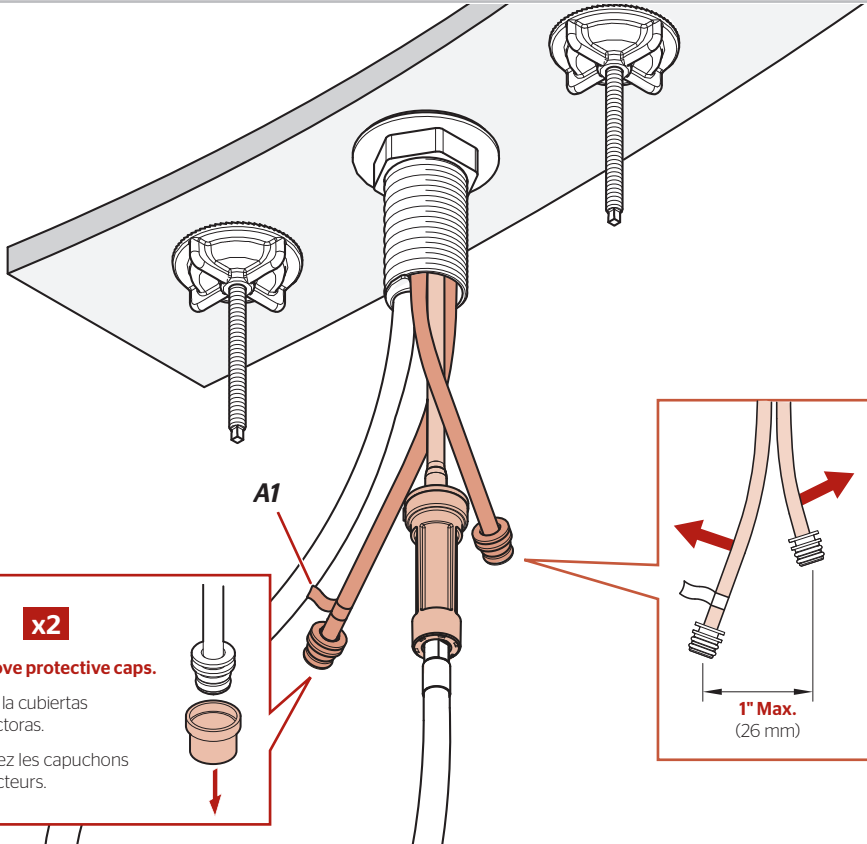


K (x2)



L (x2)

5A



x2

Remove protective caps.

Retire la cubiertas protectoras.
Enlevez les capuchons protecteurs.

1" Max.
(26 mm)



Hot water supply lines connect to left inlet indicated by red tag (A1). Cold water supply lines connect to right inlet.

Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines and fittings.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las líneas de suministro de agua caliente se conectan en la entrada izquierda indicado con la etiqueta roja (A1). Las líneas de suministro de agua fría se conectan en la entrada derecha.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

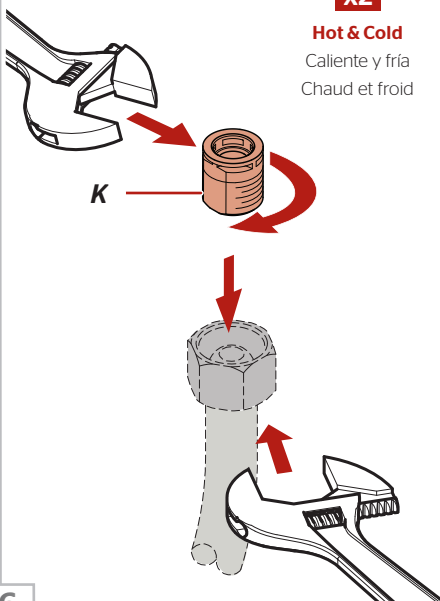
NOTE: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La conduite d'eau chaude doit être connectée au robinet de gauche indiqué par le étiquette rouge (A1). La conduite d'eau froide doit être connectée au robinet de droite.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des canalisations et des garnitures d'alimentation.

NOTE : L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations et de l'ajustage de précision d'alimentation.

5B

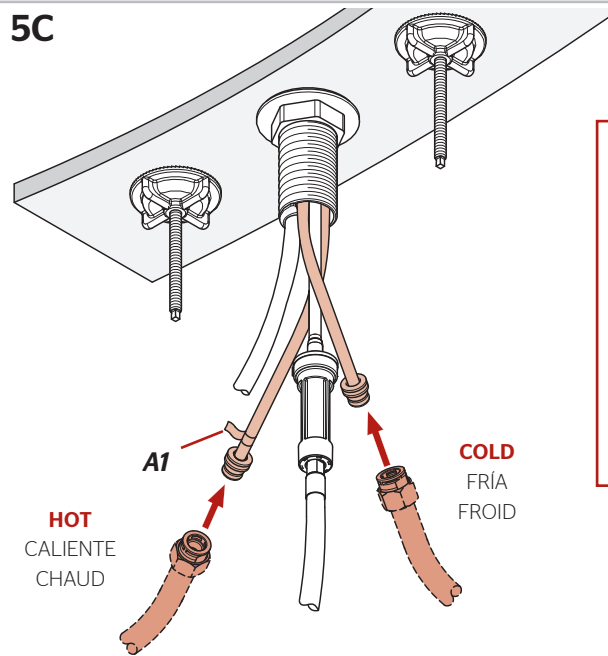


x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

K

5C



L

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

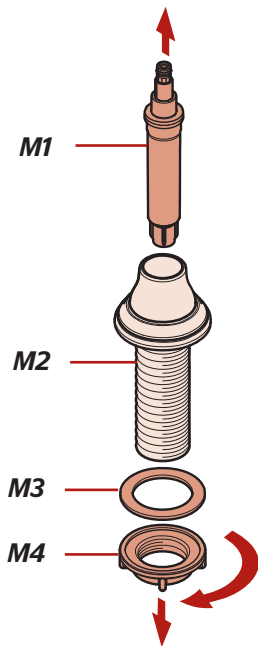
6 Install Soap Dispenser

Instale el dispensador de jabón
Installer le distributeur de savon

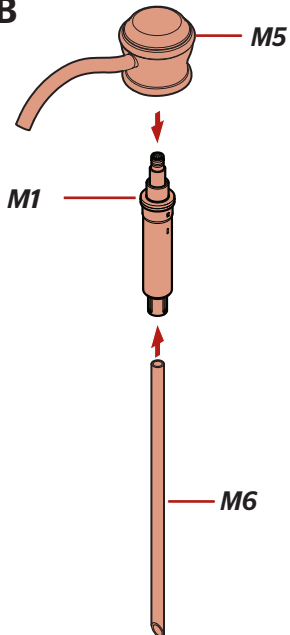
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



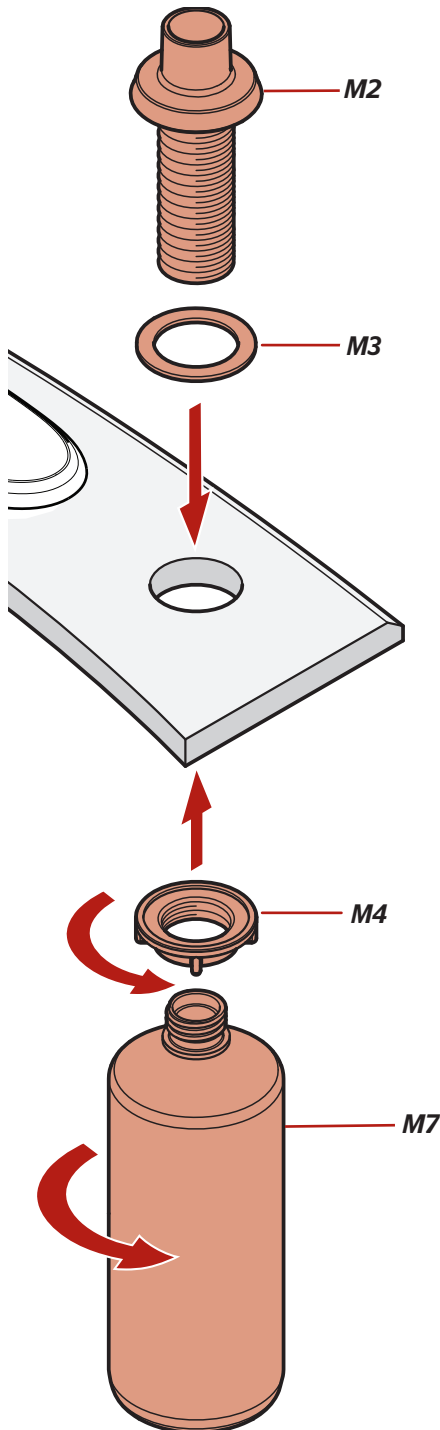
6A Disassemble Desensamble Démontez



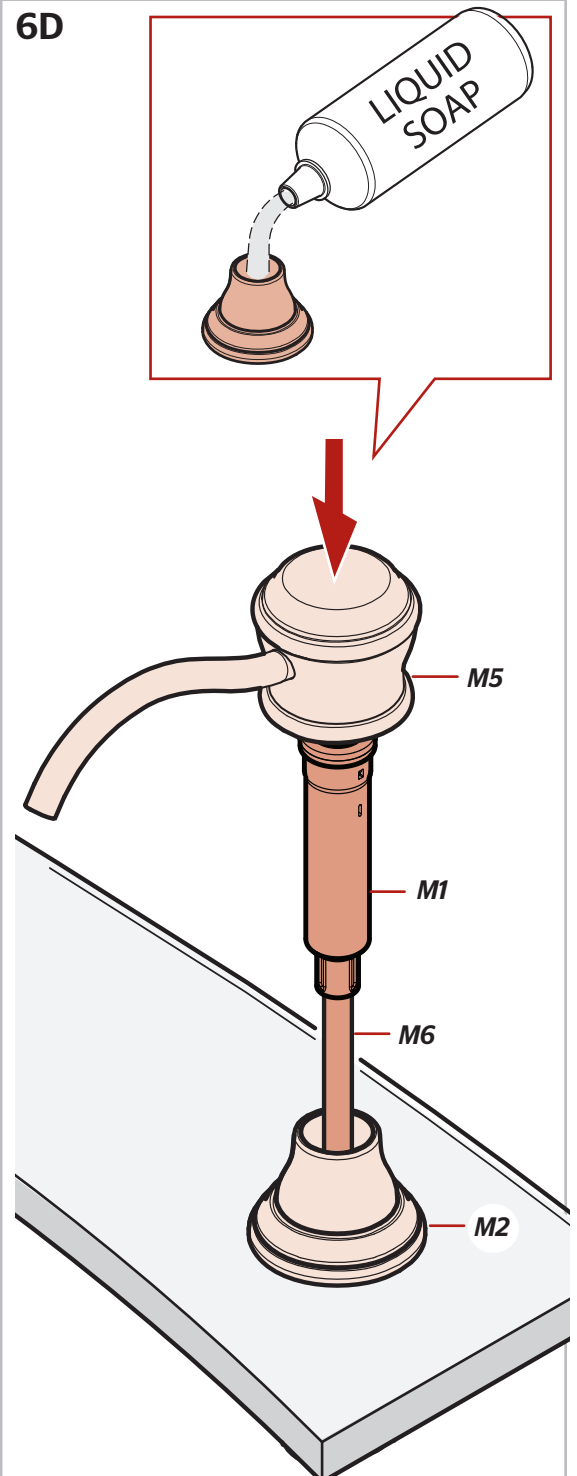
6B



6C

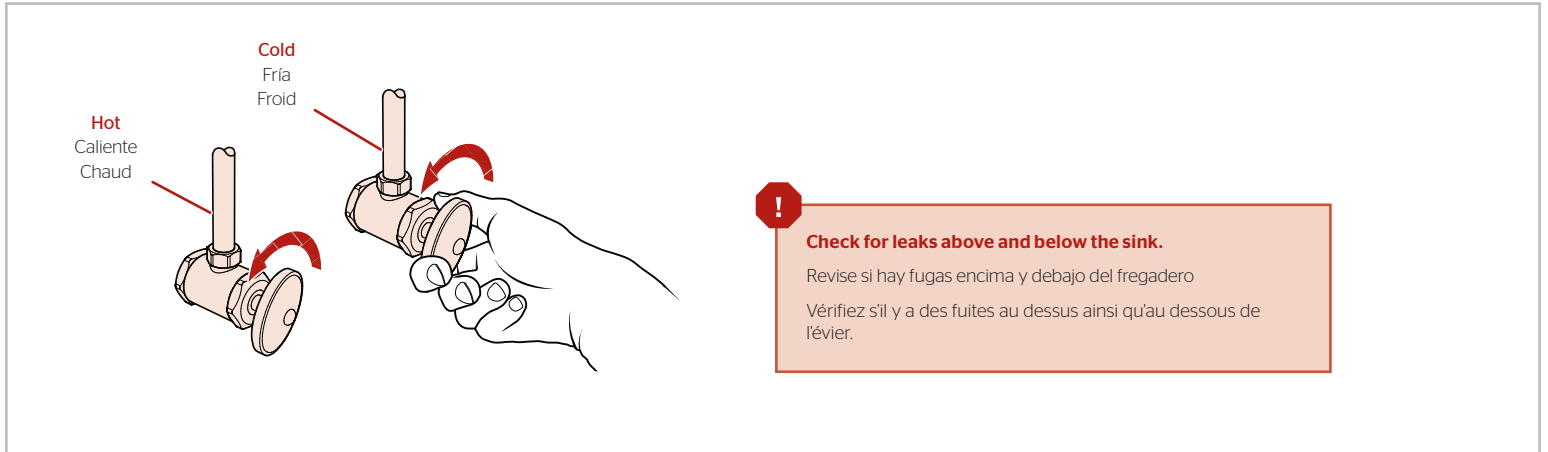


6D



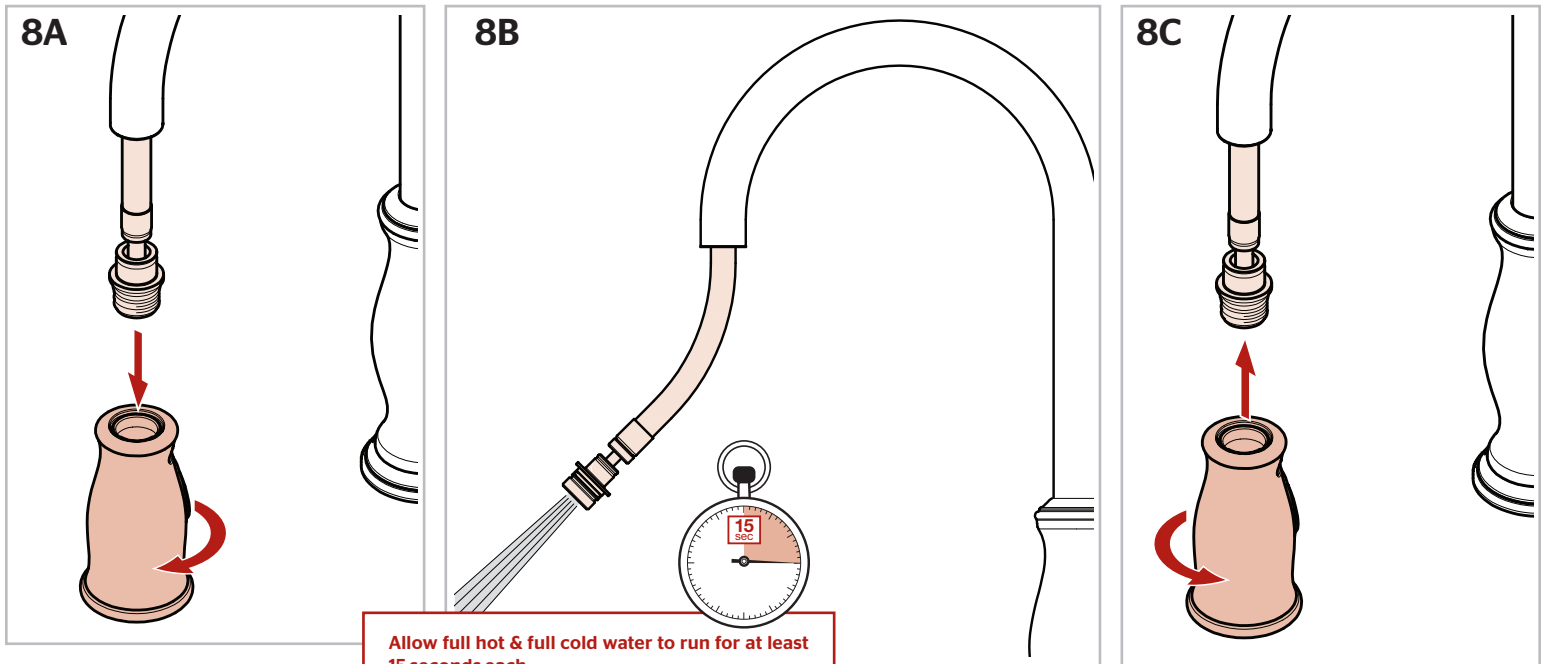
7 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte



8 Flush the Faucet

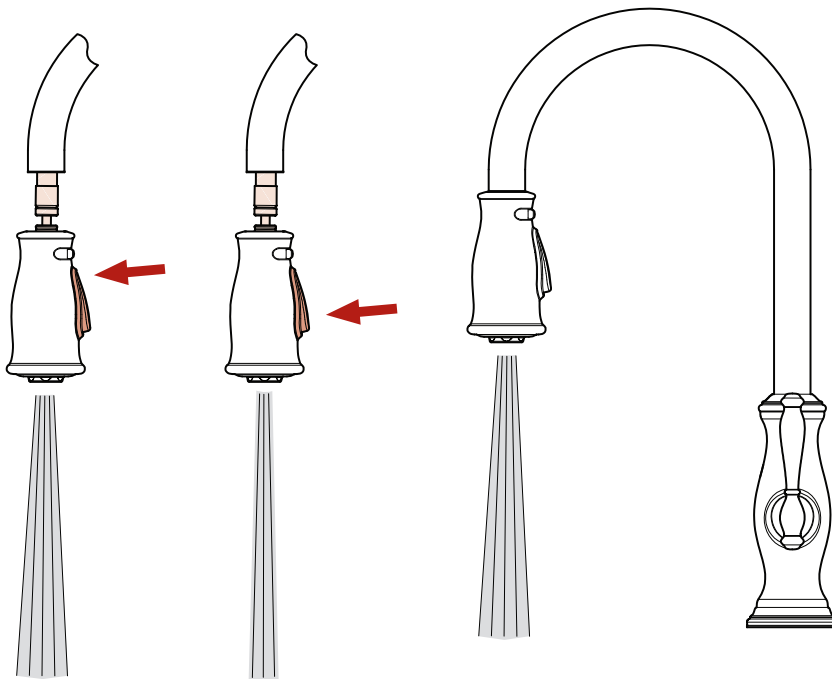
Enjuague el grifo
Rincez le robinet



Faucet Functions

Funciones del grifo

Fonctions du robinet



! To activate spray mode, press Toggle Button located under the spray head. You can change between spray and stream by pressing the opposite sides of the Toggle Button while the faucet is on. The water flow will increase by sliding Spray Selector Switch from side to side (spray mode only).

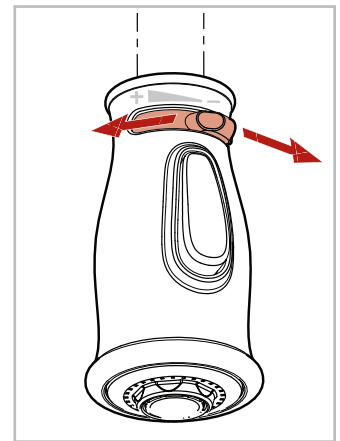
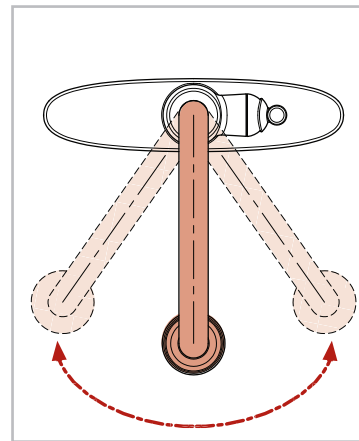
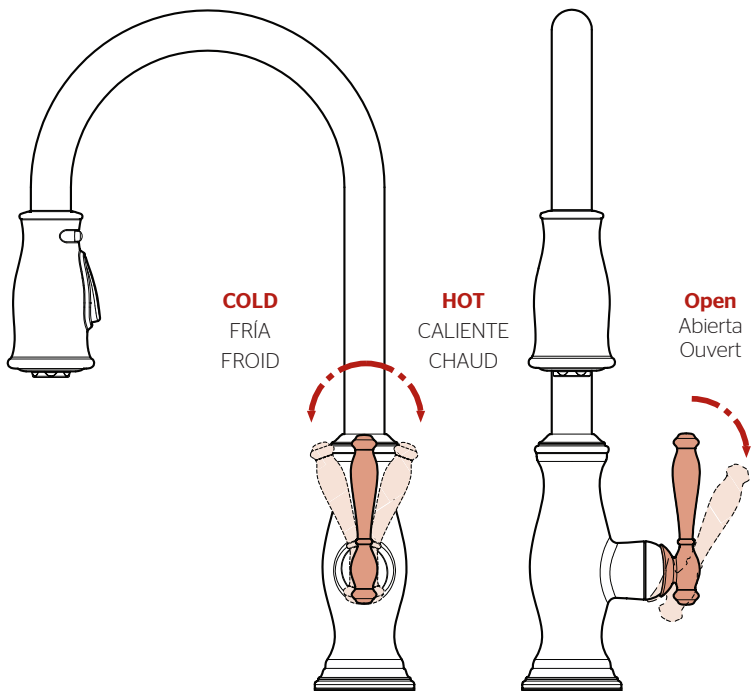
Note: The faucet will always turn on in regular stream mode.

Para activar el modo de rociado, pulse el botón basculante situado debajo de la cabeza de rociado. Puede alternar entre rociado y flujo continuo presionando los lados opuestos del botón basculante mientras el grifo está encendido. El caudal de agua se incrementará en un deslizamiento de aerosol interruptor selector de lado a lado (modo de rociado solamente).

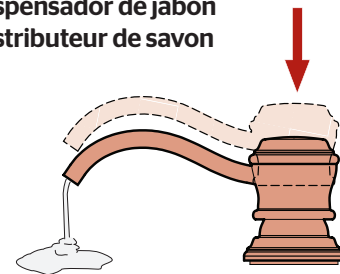
Nota: El grifo siempre se abrirá en el modo de flujo continuo.

Pour activer le mode de pulvérisation, appuyez sur le bouton à bascule situé sous la tête de pulvérisation. Vous pouvez changer entre pulvérisation et écoulement en appuyant sur les côtés opposés du bouton à bascule lorsque le robinet est sur. Le débit d'eau augmentera de glissement jet sélecteur de gauche à droite (mode de pulvérisation uniquement).

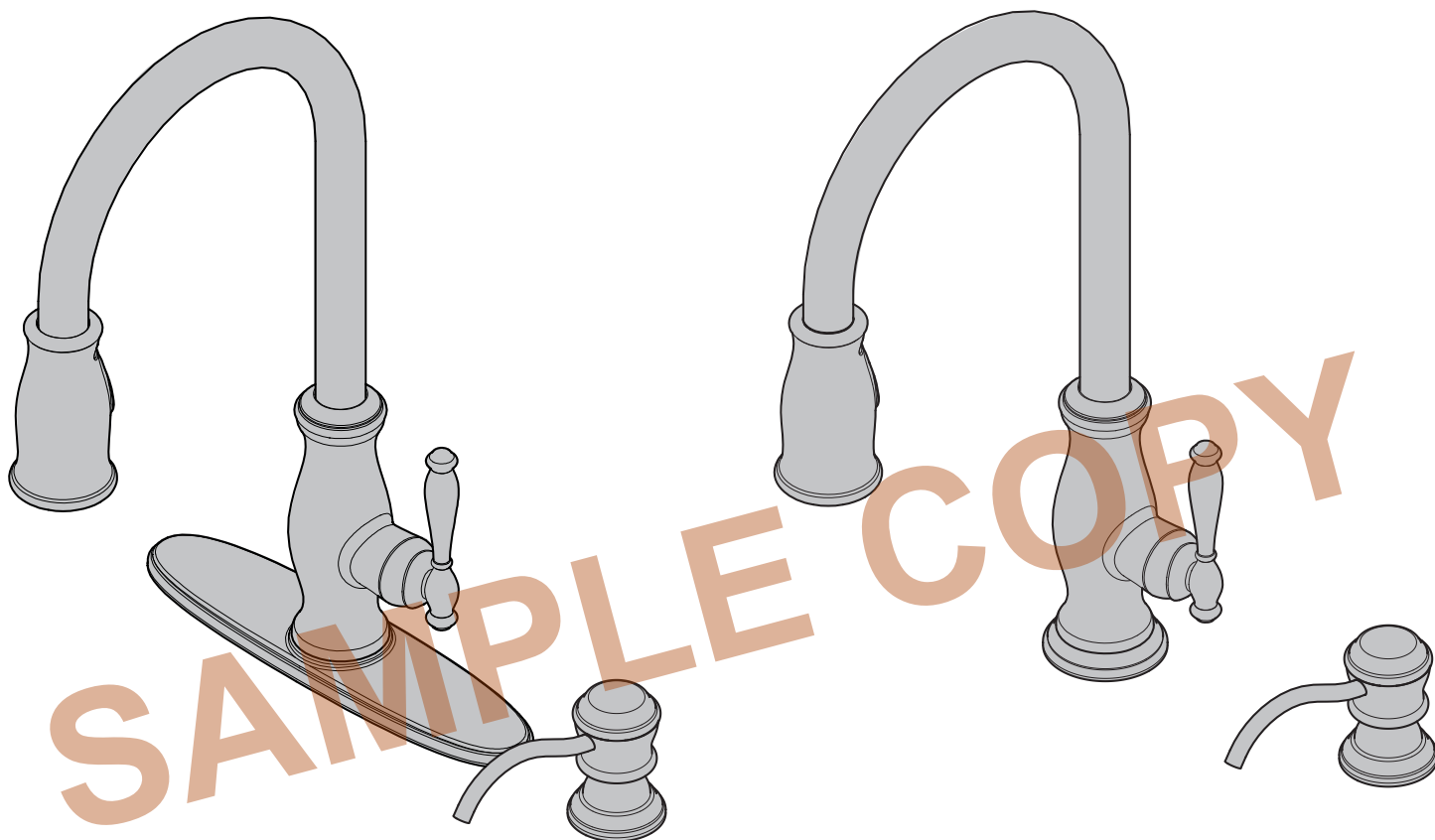
Remarque: Le robinet s'ouvre toujours en mode flux régulier.



Soap Dispenser
Dispensador de jabón
Distributeur de savon



Press
Presione
Pressez



For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister®

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com